Сопоставьте выше: По смерти же богоненавистнаго Бохмита явися на полоудне звѣзда глаголемаа идокить, рекше яко копие, проповѣдаа Аравитянъ сихъ власть. И пребысть за дніи 30, простираемь отъ полоудне даже и до севера копииномъ образомъ. Томъ же лѣтѣ воевавше Аравитяне си, древле глаголеміи Срацини и Аравию оставльше придоша въ страны Дамаскины. . . И преславноую святоую митрополию царя великаго и Спаса нашего и Ерусалима дръжать лукавіи весма и нечестивіи Срацини.[1]

Ниже приведу основания, которые побуждают меня признать все эти заимствования восходящими не непосредственно к Амартолу, а к особому хронографу, включившему в свой состав текст Амартола. Дело в том, что эти статьи читаются и в Новгор. 1-й летописи по Ком., Акад. и Толст. спискам, а мы видели, что этот памятник, восходящий к Софийскому временнику, положил в свое основание не «Повесть временных лет», а более древний летописный свод; этот свод не знал Амартола, но внес в свой состав несколько статей из указанного хронографа.

В заключение сделанных мною выше указаний на заимствования из Амартола, напомню, что в числе их имеются и хронологические определения. Сюда относится 6376 (868) г., как начало царствования Василия: он получился от присоединения к 6360 г., принятому за начало царствования Михаила, цифры 16; это — итог лет царствования Михаила: Михаил, по продолжателю Амартола, царствовал с матерью Феодорою 4 года, один 10 лет, а в соправительстве с Василием 1 год 4 мес.; следовательно, всего 15 лет 4 мес., что округлено в 16 лет. На самом деле Михаил начал царствовать в 6350 (842) г. и скончался в 6375 (867) г.; ошибка болгарского перевода произошла от того, что он, следуя Ватиканскому или сходному с ним списку, число лет соправительства Михаила с матерью своею Феодорою определял 4-мя («царствова с матерью своею лѣта 4»), между тем как на самом деле это продолжалось 15 лет (так в одних списках продолжателя Амартола), или 14 лет (так в других его списках). Далее, на основании продолжателя Амартола определен 6395 (887) г.: Василий царствовал 19 лет, следовательно, начало царствования его сына Леона приходилось на 6395 г. Действительно, Василий царствовал между 6375 (867) и 6395 (886) г. На основании продолжателя Амартола вычислен и 6421 (913) г., как начало царствования Константина; он получился от прибавления к 6395 г.

[1] Ср. в греч. у De-Boor'a, II, 707 и 716; у Муральта, стр. 598 и 604.